

● У Лондоні смер минулого тижня на 78-му році життя лорда Гайлфакса, колишній міністром Індії, амбасадор у Вашингтоні, секретар закордонних справ Англії та президент у двох каденцій палати лордів. Гайлфаксові записали відпущення угоди з Гітлером у Мюнхені в 1938 році, яка заохотила німецького диктатора до війни в 1939 році.

● В Пекіні Чіч-чунг, що був колишнім міністром у національному уряді Чинг Кай-шека, а за громадянської війни перейшов до комуністів і є тепер членом Військової Ради в Пейнінгу, вислав запрошення віцепрезидентів вільного Китаю на Формозі, генералів Чен-геня і синюю Чинг Кай-шека, генералів Чан-Чан-Чу і Чан-Чан-чунгів в Аньїнг. Запрошення публічно вилаяли його, як ренегата і підласку комуністів.

● У Західній Німеччині виплачено всім робітникам і службовцям під Різдво так звану 13-ту місячну платню. Деякі працівники виплатили також різдвяні додатки по 10 марок на кожну дитину працівників. Пересічні кожний робітник і службовець у Західній Німеччині дістає різдвяний додаток і висоти \$35.

● Капітан Пітер Таммсен, 43-річний англійський летуна за якого не захотіла авіти заміє англійська жінка Маргарита, одружився в Бельгії з 20-річною дівчиною багатого промисловця. Марією Люс Кайманс. Вони були знайомі, коли Марін мала ще 15 років, а в минулому році вона подорожувала з ним по світі, як його секретарка.

● В Англії проголошено виниклі нового ліку, сильнішого і кращого, як пеніцилін. Новий лік названо „сефалоспориін Сі-100“ і за його що авіти не вилікує такі бактерії, що їх не вилікує пеніцилін. Однією з винахідників цього ліку є сер Говард Флор, англійський авіаційний пілот, який в авіаційно-стріляльського походження, він є англійський пеніцилін.



# СВОБОДА

## UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918

Передплата: На рік — \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. — В Державі Свободи і закордоном: На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. — Для членів У. Н. Союзу, чоловіків і жінок, — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. — Jersey City and Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65c.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні випадки і скорочувати надіслані матеріали. Незадоволені матеріяли повертаються тільки тоді, коли автор собі це вартує з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

### Заява Рокефеллера

В суботу 26-го грудня нинішнього губернатора Нелсона Рокефеллера проголосив заяву, що він рішив не кандидувати на пост президента країни у виборах, що відбуваються в листопаді 1960-го року, і подав мотиви свого рішення. Ці мотиви мають велике почвально-значення для кожного, хто займається суспільними справами і сам грас в них відповідно ролі, бо, хоч вони стосуються до найвищої національної і персональної справи, якою, без сумніву, є в американському житті кандидатура на президента країни, це тим більше насуває добрі паралелі для кожної людини і кожної спільноти в усіх публічних справах. Це стосується, зокрема, до двох головних моментів у заяві Рокефеллера: персональної відповідальності і залучення до постійної національної самоперевірки.

Свою персональну відповідальність Рокефеллер з'ясував в двох напрямках. Перший — це обов'язки, сполучені з тим політичним постом, який він тепер займає, себто обов'язки губернатора нинішнього року. На цей пост обрав його народ, і тепер, якщо він рішився кандидувати на президента країни, це вимагало б від нього стільки часу і уваги, що в передвиборчому періоді він мусів би обов'язки губернатора в більшій мірі зменшити. До того ж, його губернаторська каденція в 1960-му році ще не закінчується. Другий — це необхідність боротьби за кандидатуру всередині самої Республіканської партії. Правда, не бракує голосів, що однією з причин його відмови кандидувати — є велика правдоподібність, що кандидатуру він не здобує в змаганні з віце-президентом Ніксоном, якого підтримує провід партії. Але це не поменшує важкості і Рокефеллерового виснаження, що його боротьба за кандидатуру не скінчилася б, а поставила б в наслідок партії на переможу в самих виборах. Відповідальність громадянина на національну скало... набрався зокрема сміливої і вимовної форми в обставинах, коли наша нація стоїть в обличчя проблем і викликів дійсно історичних розмірів і поваги", — стверджує Рокефеллер на початку своєї заяви, яку можна вважати за приклад персональної відповідальності кандидата не тільки на найвищий пост країни, але й на кожне суспільне становище.

Проте, за найважливіше в заяві Рокефеллера можна назвати те, що стосується до спільної відповідальності за уряд та долю країни і його заклики до постійної самоперевірки в цьому уряді і політиці. Рокефеллер у першу чергу стверджує, що він є республіканцем, і не залишає жадного сумніву, що саме ця партія він вважає за найкращу і гіднішу своєму приналежності до неї. А проте, він вважає також за найкращу двопартійну американську систему, і стверджує, що ми "живемо в добі, яка ставить виклик" і такому урядові, як його має Америка, і такій двопартійній системі, якою вона користується. Тому він вважає, що "в такій добі жадна з наших великих партій не може мати надії, що вона спроможна зустріти проблеми і нагоди майбутнього виключно планами і програмами минулого", отже треба нових програм, нових рішень і нових дів у сенсі реалізму і доцільності. Коли мова про нашу країну, — твердить Рокефеллер, — то національні і світові проблеми, які стоять перед нами, криють у собі заповнилки загроз і надій, безпеки і нагоди. Ми всі знаємо деякі ці проблеми: світова політика, військова оборона, економічний ріст, виховне вдосконалення, расові відносини, соціальні потреби, публічна мораль. Жадна з цих ділянок не терпить самозадоволення щодо майбутності. Кожна з них вимагає

В. Кедровський

### ГЕНЕРАЛ О. ГРЕКІВ

(Зприводу смерті)

Після захоплення більшовиками влади в Петрограді, до Києва масово нахлинули офіцери бувшої російської влади. Багато з них з'являлося до Військового Міністерства, шукаючи притулку в Українській Армії. Кожного дня ціла черга стояла їх в Міністерстві. Обер-офіцерів переслужували полковників для доручень при міністерстві О. Пількевич, а штаб-офіцерів і генералів звичайно скеровували до мене, як заступника військового міністра, що видавав персональним складом армії.

Кожного дня приходили полковники і генерали, які за Тимчасового Уряду ставили опір українцям в Армії, а тепер намагалися говорити українською мовою, називаючи себе "цирилами українськими".

Потомками запорожцями і навіть "Тараса Бульби". Тоді до міністерства з'явився навіть останній військовий міністр Тимчасового Уряду, полковник Верховський, який недавно перед тим підписав наказ про слідство над бунтівними членами Військового Генерального Комітету, над членами Ради Військового Депутатів і взагалі над усіма військовиками-українцями, членами українських організацій та інститутів. — Всіх їх мали обвинуватити в дезертирстві з російської армії. Звичайно, Верховського до Української Армії не прийняли.

Одного дня в мій кабінет увійшов вищий від середнього росту військовий, у простій солдатській сорочці і завернувшись з такими словами:

Юрій Таркович

### ВІЛЬНА І КОМУНІСТИЧНА НІМЕЧЧИНА

Німці мають не абияке щастя в нещасті. Гітлерівська диктатура та викликана Гітлером у змові зі Сталіним війна і поразка у тій війні залишили цю висококультурну індивідуальну країну в повних економічних і моральних руїнах майже без надії на швидку відбудову. Ілліяні західних альянтів були спрямовані на остаточне знищення колись могутньої німецької промисловості. Однак, у великій мірі завдяки Мості, західні альянти мусили перевернути свої настанови зупроти Німеччині, зрозумівши, що без неї континентальна Європа не зможе боронитися проти комунізму. Німці збагнули політичну ситуацію, розбулилися нацизмом, закопали руки в землю до праці, наслідки якої здивували весь світ і самих німців. Тепер Захід Німеччина знову на шляху цивілізації, її індустрія найпотужніша в усіх вільній Європі, а армія незалежно від найсильнішої в Західній Європі — завдяки оборонним заходам вільного світу.

Невирішеним питанням є об'єднання, і все виглядає так, що на нього прийдеся ще дуже довго чекати. Існують дві німецькі уряди, один, вільний, у Бонні, другий, сателітний у східнонімецькій Берліні. Але суперництво між двома урядами відбувається не в площині політично-дипломатичній, як дехто гадає. Ані в Німеччині, ані в інших країнах західної Європи ніхто не вважає той сателітний уряд репрезентантом всього чи навіть частини німецького народу. Суперництво виявляється надалі ширшим і викликає базис — світоглядно-ідеологічний. Уряд в Бонні — це справжній репрезентант типових західних форм вільного економічного життя і політичної демократії. Соціально-політичний устрій Схід. Німеччини — це заперечення західної цивілізації, вільної культури і економіки. 70 мільйонів німців кожного дня мають нагоду переконалися у величезній перевазі західної системи над комуністичною, божжором.

### ЗДА ведуть переговори про співпрацю у висиланні сателітів

Вашингтон. — Заступник адміністратора космічних просторів д-р Г. Л. Драйден повідомив, що представники ЗДА ведуть переговори з представниками 12-ох чужих держав про можливість співпраці в ділянці висилання в космічні простори сателітів та дослідних ракет. Якщо ці переговори закіняться успішно, то можна буде вивчити в часі космоса за кілька років, що випущено доволу Землі чотири сателіти, випрошуючи в Японії, або "жидів в Бритен", але випущений у ЗДА. Ці переговори з Англією і Канадою і продовжують з іншими державами. Цілі цієї співпраці така — щоб використати наукові і технічні сили в інших країнах і технічні можливості ЗДА. Дослідження ракет і сателітів відбуваються з змаганням між державами ЗДА і СРСР, а тепер американська адміністрація космічних просторів хотіла б цю наукову працю зробити міжнародною.

### Журнал „Коммонвіл“ про вибір католика-президента ЗДА

Нью-Йорк. — Римокатолицький журнал „Коммонвіл“ стверджує, що католицька гірархія в ЗДА не є зацікавлена в тому, щоб на президента цієї країни був вибраний католик, але пересічні американські католики радо прийняли б той факт, коли б по раз перший в історії ЗДА католик був вибраний на

— Я не буду пробувати по-українськи, щоб не калічити мову. Я — генерал-лейтенант Греків. Про мій здібності свідчить моя відзнака Академії Генерального Штабу, а про бойові заслуги — георгіївський хрест. Я вважаю себе територіально українцем, бо маю невеликий маєток на Чернігівщині. Не хочу служити більшовикам. В Українській Армії прийму становище, яке мені призначать, — навіть полковником писаря.

Я не став більше розпитувати цього незвичайно одвертого відважника і наказав альянтам негайно дати йому записку з призначенням в штаб Командувача Військ Київської Округи Шинкаря. При тому розпорядився написати, щоб Шинкар сам призначив О. Грекова на становище, яке уважатиме потрібним.

Другого дня, коли Шинкар прийшов до міністерства, щоб скласти свій денний рапорт військовому міністрові С. Петлюрі, він зайшов до мене і повідомив, що призначив генерала Грекова на становище, яке я думаю, чи втримаю ми якусь територію в своїх руках. На це я відповів, що такою територією може бути Галичина, де населення не заражене більшовизмом і не розсажене. Міністер сказав, що він такої самої думки.

НА ТЕМП ДНЯ

### АМЕРИКАНСЬКІ ДОЛЯРИ ЗА КОРДОНОМ

Після закінчення другої світової війни за кордонами ЗДА опинилися десятки мільйонів доларів, що їх американський уряд видавав на допомогу заморським державам, на утримання своїх військ в чужих країнах та на купівлю товарів. Американські фірми вкладають великі суми грошей за кордоном, збільшуючи відплив доларів із ЗДА.

Правда, поважна частина доларів вертається назад, бо й чужі держави купують товари в ЗДА, за які платять здебільша американською валютою, а також закордонні капіталісти вкладають свої доларові запаси в цій країні у формі інвестицій. Але в останніх роках доларовий рух між ЗДА і закордоном був дефіцитним.

У 1956 році надвишка в торговельному обороті з закордоном становила 4,600,000,000 доларів, і ця поважна сума бодала частинно компенсувала ті суми, які титулювали різних американських зобов'язань відпливають за океан.

Але вже в 1958 році із ЗДА вийшло доларів на 3,400,000,000 більше, ніж вернулося. Сподіваються, що цього року доларовий дефіцит дійде до 4,000,000,000 доларів, хоч в загальному він виявляє тенденцію до зменшення, бо запризначені країни починають збільшувати свої закупки в ЗДА, а імпорт майже не збільшився: в другій чверті цього року становив у річному відношенні 15,700,000,000 доларів, а в третій чверті — 15,800,000,000 доларів.

Одначе за кордонами ЗДА знаходиться все ще стільки доларів і цінних паперів, що чужинці могли б викупити за них все золото, яке знаходиться в урядовій скарбниці. Правда, чужинці не мають права купувати золото в ЗДА, так само, як не можуть цього робити й громадяни цієї країни. Але чужинці можуть це робити в такий спосіб: продавати американські цінні папери за долари, ті долари обмінювати на свою валюту в своєму державному банку, і тоді закордонні уряди за ті долари мають право без обмеження купувати у Вашингтоні золото по урядовій ціні 35 доларів за унцію.

Співробітник пресової агенції Юнайтед Прес Інтернешенел Елмер С. Валтер заявив, що в практиці це є річчю неможливою, щоб закордон миг викупити все американське золото, яке становить 19,478,000,000 дол., або 49 відсотків світового запасу. Невозможне, щоб усе власники опціональних нараз позабавили з банків свої вклади, і банки залишилися пусті.

Але можливою є небезпека з того факту, що закордон має багато американських доларів і цінних паперів. Коли б відсотки від опціоналностей у ЗДА зменшилися, або коли б відсотки від опціоналностей закордоном збільшилися, тоді закордонні щадники воліли б мати свої гроші в банках закордоном, і чужі уряди мали б тоді в руках 19 мільярдів доларів. Це значить могли б викупити все золото у Вашингтоні.

З усього цього виходить, що в ЗДА надто низьких відсотків від щадників вкладок не може бути, хоч дехто домагається легкого кредиту. Втеча поважної кількості золота із ЗДА мала б велике психологічне значення, пошкодила б ЗДА в закордонній торгівлі і спричинила б втечу від долара на домашньому ринку. Тому то й робляться всі необхідні заходи, щоб до цього не допустити.

### ПОНАД СЕЛАМИ...

Понад селами срібний полін. Може — від радості, може — від місця. Слово бачоче — Волин. У серце ніх не уміститься.

Як тиша селянських церков. Як хід по дорожньому ділу. На устах перекусаних — кров. Над Почасвом — Сокирна Діва.

І очі студились від крику. Хотів жити мій бідний дітя. Руки здіймають каліки. І печатають знов до дна.

І сунеться хтось на колінах. Зірні нехотять ніч Тюю. Що вельми в нестачі. Вищої праці — сову.

ІВАН КОРОВИЦЬКИЙ

### УНРАДА, КОНСОЛІДАЦІЯ І СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ В ОЦІНЦІ ПРЕДСТАВНИКА ПУН

Член Проводу Українських Націоналістів (солідаристів) під проводом полк. А. Мельника) інж. Осип Войдуник, перебуваючи тепер на відділах у ЗДА, відвідує поодинокі українські громади та виголошує доповіді на актуальні теми. Користаючись з його недавнього виступу в Ютиці, Н. Я. місцевий кореспондент „Свободи“ п. І. Сич поставив йому кілька запитів на актуальні українські теми і одержав такі відповіді:

З а п и т : Як оцінює заяву Виконавчого Органу УНРади про зрівняння співпраці з АКВ, і чи в зв'язку з цією заявою можливий поворот ОУН до УНРади?

В і д п о в і д : Щоб дати належну оцінку заяві ВО УНРади про зрівняння співпраці з АКВ, треба мати її повний текст. Покищо маємо в українській пресі лише коментарі, чи інтерпретації „органічного листа“ до АКВ, чи „вищого меморандуму“ до „відповідних американських чинників у Вашингтоні“.

В тих пресових коментарях, чи відомостях, зачерпнутих з „Вісника Інформаційного Бюро“, сказано, що ВО УНРади „не вважає себе пов'язаним“ з АКВ, і то лише „у зв'язку з останніми подіями в міжнародній політиці, зокрема в справі резолюції Конгресу ЗДА про встановлення Тисяч Поневолених Націй і знехтування цієї справи Американським Комітетом Визволення та його Радістанцією Свобода в Мюнхені“.

Вже сама ця мотивація зрівняння „пов'язання“ ВО УНРади з АКВ мимовільно викликає заперечення і застерезення. В цій мотивації чомусь узато наслідки за причини, а причини за наслідки, бо ж відомо, що не знехтування Тисяч Поневолених Націй „змінює“ і визначило „шкідливу для визволення-незалежницьких прагнень українців“, „непередішеску“ політику АКВ, а напакі — як шкідлива політика АКВ, яку він веде від початку свого існування, заставила його знехтувати декларцією Конгресу ЗДА про Тисяч Поневолених Націй.

Далі, в тих пресових коментарях сказано, що в листі до президента АКВ, Виконавчий Орган УНРади „пропонує зрівняти доцільності напрямки політики як умови праці інституту АКВ“, а в меморандумі до Вашингтону „подано декілька конкретних сугестій“. Щоб дати оцінку тому листові і меморандумові, треба бути ознайомленим з тими пропозиціями і сугестіями.

Далі треба брати до уваги й те, що сказано в тих пресових коментарях, а саме, що „у виді зазначених питань Виконавчий Орган перебуває в контакті з Президією Паризького Бюро, який надалі має бути відбудути надзвичайне засідання для схвалення відповідних заходів з рамени Паризького Бюро“. З попередньої практики відомо, що ВО УНРади постійно оправдував себе рішеннями Паризького Бюро. Ану ж Паризький Бюро і цим разом не дасть згоди на поставу ВО УНРади в питанні відношення чи не „пов'язання“ з АКВ? Винці треба взяти до уваги й те, що в самому таборі УНРади є різні інтерпретації того листа і меморандуму ВО УНРади. Прикладом цього, між іншим, можуть служити резолюції „пленарної наради представників усіх організацій Демократичного Українського Координаційного Центру Америки“ (ДУКЦА), що відбулася в Нью-Йорку, 6 грудня ц. р., в яких сказано про „ставлення до цих фактів“ лише як про „протест“ ВО УНРади. Не зупиняючись над додатковою загальною мотивацією того „протесту“ і постави ДУКЦА, а саме — „змінюючи назви радівисильні АКВ“ в Мюнхені з „Визволення“ на „Свобода“, бож „Свобода“ має глибше чи ширше значення, як само „Визволення“, хоч та зміна не має жадного значення і впливу на зміну „непередішеску“ політики АКВ, так, як не мала того впливу на цю політику зміна назви АКВ на АКВ.

Отже цей лист ВО УНРади до АКВ та меморандум до Вашингтону це не дають достатніх підстав чи перемудов для розгляду питання можливості повороту ОУН до УНРади.

З а п и т : Як оцінює справу плянотворного Світового Конгресу Українців? В і д п о в і д : Це питання, а зокрема, становище до цього питання ПУН і ОУН, було вже кількома наворотами з'ясоване на сторінках паризького „Українського Слова“. З'ясувалося у його й у своїй доповіді „Що і як далі“, яку виголосив при нагоді роз'їзду по території ЗДА.

При розгляді „устійливості характеру і завдань Світового (Закінчення на стор. 4-й)



## Я ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

## „Першого Листопада” в Асторії, Н. Й.

Українська громада в Асторії, що складається в більшості з тут народжених українців, дедалі з більшою енергією, рішучістю влаштовувати святочну, академічну, присвячуючи 41-му роковинам Листопадового Зриву. Ініціативною та виконавчою силою були члени хору гр. кат. церкви Чесного Хреста при співучасті шкільної молоді. Програма під проводом буваючого голови хору, п. Стельмаха складалася з чотирьох частин: 1. Похід на війну. 2. Стріляй під час бою. 3. Поворот до дому та 4. Зображення жмучості ідеї Листопадового Зриву.

Згідно з темою частин були підібрані відповідні пісні та декляції.

Пісні були у виконанні парохіального хору під диригентурою проф. Лиська; пані Стельмачук, солістка хору, виконала дві пісні у своєму власному супроводі на піанно. Декляції та рецитати були у виконанні таких осіб: Марія Климшук, Ярослав і Мирослав Благий, Митрон Митрук, Ярослав Волосенко. Е.

Оприско, В. Драбик, Роман Гречило, Б. Гойдан, Станіслав Снігурович, В. Старух, Євген Гречило, Катерина Лещинська та проф. Фетчин. Головною промовою сказав Олександр Дроздовський.

На імпровізованій сцені парохіальної зали був положений гроб з березовим хрестом, обвішаний зеленими вінками. Почесна варта, при гробі, що складалася з ветеранів, віддавала честь полеглим героям.

Пані Різник зі Союзу Українок сказала кілька слів про українських героїв, що полягли в боротьбі за волю України та просила присутніх зложити добровільні дати на українських інвалідів та сиріт, на що дохід був призначений.

Постійно зростаюча тутешня громада все більше влаштовує Шевченківську Академію; а 31-го січня, 1960, парохіальний хор та танцювальна група під керівництвом П. Оприски дає вечір пісень і танців в школі св. Юра, на 6-й вул. в Нью-Йорку. Додаток призначений на сплату довіри школи св. Юра та на будову нової церкви в Асторії. Х. Б.

## Листопадове Свято у Вунсакет, Р. Ай.

29-го листопада 1959 року був призначений у Вунсакет Листопадовий подвиг. В українській православній церкві ім. св. Михайла після Служби Божої відслужено панахиду за спокій душ полеглих героїв. Перед панахидою о. прот. Михайло Мостеский виголосив змістовну промову. Настрий був справді і вродистий і зворушливий. Під час панахиди співали хор „Вандура”.

По полудні відбулася Академія. Почалася співом американського гімну. Вступило слово м. п. Іван Коколюк, який підкреслював значення Листопадового Зриву і гарячим словом змалював боротьбу за волю України в пізніших роках, згадавши імена полеглих від ворожого руку українських національних героїв: Головного Отамана Симона Петлюру, Євгена Коновальця і Степана Бандеру. Тон вступного „слова” був надзвичайно сильний і зворушливий і надав настрій цій Академії.

По промові чол. хор „Вандура” відспівав в'язанку стрілецьких пісень Гайворонського. Третьюю точкою програми була гарна декляція вірш „Наш Львів” учнем „Рідної школи” Іваном Градіном. Хор „Вандура” відспівав „Іхав стрілець” і „На крилах нічка” — муз. Гайворонського. Виконання було бездоганне.

Святочну промову виголосив п. Іван Базарко з Нью-Йорку. Почавши промову грецьким мотом про Антея, про непереможного цілощипи землі, — п. І. Базарко підкреслює, що не переможне стремління до волі українського народу, що, мов античний Антей з новою силою іде до своєї мети — Самостійної Держави.

Перед перервою о. прот. Михайло Мостеский закликав не забувати героїчних подій і відгукнутися на них широкими датами на Українській Національній Фонд. Після перерви хор „Вандура” гарно виконав „Ветас хмара”, муз. Кошниця. Вірш Сосюра „Любіть Україну”, деклямувала учениця „Рідної школи” Іванка Косюк. Пі деклямація зробила на присутніх дуже гарне враження.

Хор „Вандура” проспівав „Прометей”, муз. Стеценка, і „Засяло сонце”, муз. Недільського. За останні роки хор придбав широку популярність не лише між українцями, але й між американцями, які часто запрошують хор на свої свята й імпрези і висловлюються про нього з найбільшою похвалою. Це, безперечно, дуже приємне і вартісне явище в нашому місцевому житті. Українська громада завжди виявляла до хору найбільшу прихильність. Диригент хору — проф. Т. Пасичник.

Марія Гладик заграла на скрипці Шумана „Мрію”. Молода артистка показала, що вона вже починає відчувати інструмент і швидко передавати на ньому свої настрої. Супроводила грава Варвара Барр. Потім Павло Черкас загра „Менует” Бокеріні. У грі відчувалася гарна техніка і широкість передавання звукових настроїв. Потім воли обидвоє заграли пісню „Масва нічка” Ярославича. Присутні подякували їм щирими оплесками.

Дуже гарно репрезентувала себе Варвара Барр у грі на піанно. Грала „Закувала та сива зозуля”, Ніччинського. Гра була добра а присутні підключали їй довгими і щирими оплесками.

Останньою точкою була хорова декляція вірша Олеса: „Живи, Україно”. Деклямували учні й учениці „Рідної школи”: Павло Мішанець, Іванна Коколюк, Кері Гембровська, Дженіс Ясінчук, Варвара Павлішин, Діана Чагарія і Алекс Чагарія. Маленькі деклятори деклямували з відвагою й щирим чуттям. Присутні, подякували дітям довгими оплесками. По закінченні програми п. Михайло Чагарія

подякував усім присутнім за вдале виконання програми Академії, а гостям за численну участь у святі і щедрих дати на Національний Фонд. Свято закінчилося відпіванням українського національного гімну.

Керівником програми був п. Іван Коколюк. Окрему подяку треба висловити членам хору „Вандура” за цілоденну працю і за перекладення збірки, а п. Петрові Терпелові за її організацію і оформлення. Степан Лисовий.

## Прийняття Виконавчого органу УНРади на честь Архiepіскопа Мстислава

Прибувши з Європи для участі в похоронах сл. п. Отаманової Ольги Петлюри, Архiepіскоп Нью-Йоркський Мстислав завітав також до Німеччини. В неділю 6-го грудня відбулася архiepіска Служба Божя в Людвігсфельді біля Мюнхена, після чого місцеве церковна громада приймала Владика спільним обідом. Під час обіду Архiepіскоп вітав представників різних українських організацій, при чому першим з микри промовляв голова Виконавчого Органу УНРади М. Лівницький. У своєму слові Владика Мстислава зазначив, що йому особливо було приємно почути привіт від ВО УНРади, бо він сам виріє в середовищі Української Національної Республіки і був воляком Армії УНР.

В понеділок 7-го грудня Виконавчий Орган УНРади влаштував у своєму приміщенні в Мюнхені скромне прийняття на честь Владика Мстислава. На прийнятті, крім промовляючих в Мюнхені членів ВО і УНРади, прибув з Ульму голова УНРади І. Вагрянський, а також прибули представники різних українських громадських і наукових установ. Серед присутніх були:

представник Апостольської Візитури отець-канцлер Лисовий, ректор УВУ проф. І. Мірчук, ректор УТГ проф. Савицький, голова відділу УНАВ проф. Курініч, голова ЦПЕН д-р Студинський, голова Об'єднання Жінок п. Які Войко, голова Християнського Руху д-р Мартиненко, голова Союзу Ветеранів полк. Татарський, голова Спільної Імвалідів полк. Стечишин, диригент ЗУАДК-у п. Рудий, голова Спільної Журналістів проф. Зайцев, пані Ребет, д-р Кордак, проф. Пеленський, проф. Вакало та інші. Владика Мстислава привітали у супроводі отця Дубинського і отця протодиякона Л. Король. Владика Мстислава та присутніх гостей вітав голова ВО М. Лівницький. Короткі промови виголосили голова УНРади І. Вагрянський, голова ЦПЕН д-р Студинський, проф. Феденко та інші. Довге, глибоке змістовне слово виголосив до присутніх Владика. Після офіційної частини присутні ще довго не розходились і в товариській розмові провели час з дорогим Гостем, аж доки Владика не мусів спійняти на потяг до Відня, де він взяв участь в похоронах сл. п. генерала Олександра Грекова. (Укр. Інформ. Бюро)

## Академія на честь Гетьмана Мазепи та Героїв Базару в Нью-Йорку, Н. Дж.

Українська Православна Громада церкви Святої Тройці в Нью-Йорку, Н. Дж., 22-го листопада 1959 року влаштувала пам'ять Великого Гетьмана України Івана Мазепи і 359-ти Героїв Базару, Академію, яка відбулася в залі української православної церкви Святої Тройці.

Академія почалася у 6-й год. вечора. П. започаткував сотник Армії УНР, учасник 2-го Зимового Походу п. Є. Хроневич, який пропонує присутнім вшанувати пам'ять Великого Гетьмана і Героїв Базару, — встановивши в місці Юнаки з церкви Святої Тройці О. Митченко і А. Струтинський внесли на залю американський і український прапори, а учні Рідної Школи при церкві Святої Тройці Т. Буріло і А. Степова в національних строях внесли і склали — гарний вінок з цвітів.

Вступне слово виголосив отець Артем Селепін. Про змагання Великого Гетьмана і Мазепи і його боротьбу за самостійність Української Держави, — виступив з цікавим рефератом, був, голова Церковної Ради Софійського Собору в Києві, учасник 2-го Зимового Походу, а диякон Української Православної Церкви, кол. полковник Армії УНР, отець Микола Рибачук. Він скарактеризував став України за часів гетьманування Івана Мазепи, пригадав присутнім боротьбу Українського Народу під час визвольних змагань під проводом Головного Симона Петлюри.

Сотник Є. Хроневич як наочний свідок трагедії під Базаром розповів присутнім про ту боротьбу і ту зазвистість, з якою йшли у бій Герої — лицарі Базару. Вони посвятили своє життя виключно за Волю України, і за ідеали ці поклали свої буйні голови.

Після рефератів відбулася мистецька частина. — „Думу” Івана Мазепи виголосив п. К. Степанов, а вірш „Героїм Базару” з мистецьким хистом деклямувала студентка А. Стойко. Солоспів „Айстри” Героїв Базару. К. С.

під кампанією пам'яті І. Радецької виконала п. Ольга Степанюк, а пані Наталя Петрич проспівала дві пісні „Як упав же він з коня” і „Гуде вітер вельми в полі”. Виконання обох солісток було добре.

Хор укр. прав. церкви святої Тройці під кер. д-р. В. Пташинського гарно проспівав три пісні „Колі ви амйрали”, „Ой, горе тій чайці” та „Вперся”.

На тлі цього хору, юнаки церкви святої Тройці хрестили американський і український прапори, учні Рідної Школи тримали золотистий Тризуб, а всі присутні проспівали національний гімн. Зала була заповнена щирістю, прем'єр-міністр Української Національної Республіки проф. Борис Марто, воляки і старшини Армії УНР, гості і нарафіли.

Цього ж дня в Церкві Святої Тройці відслужено Панахиду по сл. п. Гетьману Івану Мазепі, Голові Директорії і Головному Отаманові Військ УНР. Симонів Петлюрі і 359 Героїв Базару. Панахиду відслужив настоятель церкви о. прот. Артем Селепін в сослуженні диякона от. Миколи Рибачука. Перед цим о. Артем звернувся до молящихся за патріотичним словом, пригадавши їм минулий наш час, днів боротьби за Українську Суверенну Державу в роки гетьманування Івана Мазепи 250 років тому. Також він пригадав присутнім історію нашої сучасності, історію визвольних змагань 1917—1921 років в часі очолювання цієї боротьби Великим Силом України — Симоном Петлюрою. Пригадав також і тих 359 героїв — лицарів Базару, які йшли в бій за Волю України.

Слід відмітити, що від свого початку Українська Парафія Церкви Святої Тройці в Нью-Йорку та її громада рік річно вшановує пам'ять Героїв Базару. Це буде чи не єдина Парафія на території ЗЛА, яка рік річно вшановує пам'ять Героїв Базару. К. С.

## ЩЕ ТІЛЬКИ 2 ДНІ... А ПРАКТИЧНО 5 ДНІВ ЮВІЛЕЙНОЇ КАМПАНІЇ УНС!

До великої кількості загальних заходів з ювілейною кампанією УНСОюзу, наприклад: який Відділ з добує найбільше членів, який організатор займає перше місце, яке місто стане першопоміж усіма союзними містами, яка округа здобуде почесну першину поміж округами, або який стейт виб'ється на чолі всіх 28 стейтів та 6 провінцій Канади, в ці останні дні кампанії прийшла нова загадка, так би мовити, математичного характеру: СКІЛЬКИ ДНІВ ЩЕ ТРИВАТИМЕ КАМПАНІЯ? Ідучи за датою цього числа „Свободи”, відповідь здавалася би ясною: ДВА! Але не все проста математика дає просту відповідь. Ідучи за традицією, ми щоправда, замислили кожний місяць кампанії в кінцевий його день, але приймаючи алікції одиниць більше днів після закінчення місячної кампанії, щоб дати змогу організаціям використати для успіхів того місяця також останній його день.

Отже, алікції, перестави поштою останнього дня місяця, були ще зараховувані до того місяця, хоч наспівали до головної канцелярії одиниць, два іноді і три дні після останнього дати в місяці. Тому, що кінець цього року припадає на четвер, а вистави того дня алікції не всі можуть надіслати до гол. канцелярії в п'ятницю, а в суботу й в неділю, немас урядування в канцелярії, організатори можуть виставити алікції ще в суботу 2 січня, а там, де пошта приймає пошти в неділю, навіть у неділю 3 січня 1960 року. Тому слід поправити „стисло математичне” число 2 дні кампанії на 4 а то й 5 днів! Маючи п'ять „робочих” днів у цій кампанії, союзні організатори матимуть змогу доповнити свої вистави ще квати, або свої ости, якщо прийняли алікції одиниць більше днів після закінчення місячної кампанії, щоб дати змогу організаціям використати для успіхів того місяця також останній його день.

## Організатори й секретарі УНСОюзу!

1. Заокругліть число здобутих членів до 25, щоб здобути місце на почесній листі УНСОюзу в його ювілейному році!
2. Заокругліть число здобутих членів, до 50, щоб здобути безплатний побут на Союзівці!
3. Доповніть число здобутих членів бодай до п'ять, щоб одержати спеціальну грошову винагороду за всіх членів, здобутих в 1959 році!

## Об'єднання Демократичної Української Молоді в Нью-Йорку

— влаштовує —

в четвер, 31-го грудня 1959 р.

## ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ НОВОРІЧНИЙ БАЛЬ

в залі

## Central Plaza Hall, Inc.

— NORMANDIE ROOM —

111 Second Ave. (між 6-7 вул.) в Нью-Йорку

Грас оркестра — В. БОСГО.

БУФЕТ — НЕСПОДІВАНКИ — РОЗВАГИ

ПОЧАТОК — год. 9:30 вечора.

Весело зустріти НОВИЙ РІК запрошує нас Українське Громадянство

КОМІТЕТ

## НОВА КНИЖКА!

Софія ПАРФАНОВИЧ

## „ЛЮБЛЮ ДІБРОВУ”

Ціна — \$ 1.60

Замовляти:

в книгарні „СВОБОДА”

83 Grand Street

Jersey City, N. J.

Перша книжка про життя наших людей в Новому Світі та їх відношення до обставин і природи, їх шили і мрії та здобутки, Вони приносять своє життя на нові терени, а їх діти виросли в Північній АМЕРИЦІ серед прагматичної праці.

Вступайте в члени Українського Народного Союзу!

## ОДИНОКІЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЮВЕЛІР І ГОДИННИКАР в Нью-Йорку

Власник: ЮЛІАН ВЕНКЕ

11 Springfield Ave., Newark, N. J.

Tel.: MA 3-5681

Поміжче суду над кримінальною великий окружний годинник.

## Великий Передсвяточний ВИПРОДАЖ

ГОДИННИКІВ — швейцарських золотих або сталевих: OMEGA, LONGINES, SCHAFHAUSEN, TISSOT і ш.

ГОДИННИКІВ — американських всіх марок.

БІЖУТЕРІЯ — 14 і 18 кар. золота, БРАСЛЕТКИ, КУЛЬЧІКІВ, ПЕРСТЕНІВ жіночих і чоловічих з дорогими каменями.

ПЕРСТЕНІВ — заручених з брилантами.

ОВРУЧОК — з 14 кар. золота.

Великий вибір РІЗНОРОДНОЇ БІЖУТЕРІЯ, яка особливо надійде на СВІТОЧНІ ПОДАРУНКИ.

Великий вибір — СРІБНОГО СТОЛОВОГО НАКРИТТЯ І НАЧИННЯ.

● ГАРАНТОВАНА НАПРАВА ● швейцарських і американських годинників всіх марок, як також біжутерії у ВЛАСНИХ РОБІТНИХ на місці.

Продаж і наплата годинників — по найнижчих цінах.

Крамниця відкрита: від П'ЯТНИЦІ до П'ЯТНИЦІ вихідно від год. 4:45 по пол. до 6:30 вечора.

а в СУБОТУ — від год. 9:00 рано до 6:00 вечора.

## Українське Лінарське Товариство Америки, Інн.

Відділ: ОГАПО,

## Товариство Українських Інженерів Америки, Інн.

Відділ: КШВЛЕНД

## Українське Професійне Товариство Північної Америки, Інн.

Ціловий Комітет: ОГАПО

повідомляють, що

## Великий Карнаваловий Баль

— відбудеться —

в суботу, дня 23-го січня 1960 року

в залі

CLEVELAND — SHERATON HOTEL

Public Square & Superior Avenue

Вечеря — точно в год. 7:30 P.M.

ГРАС ОРКЕСТРА Angelo Damalas вступ: дол. 8.00

ВСТУП ВИКЛЮЧНО ЗА ЗАПРОШЕННЯМИ.

Передпродаж квитків в крамниці „ДНІСТЕР” — 2391 W. 11th Street

в днях від 1-го до 21-го січня 1960 р.

В справі запрошень можна звертатись на адресу:

UKRAINIAN-AMERICAN MEDICAL SOCIETY, Inc.

Ohio Chapter

c/o Dr. ZENON R. WYNNUTSKY

3310 West 17th Street — Cleveland 9, Ohio

## Український Народний Дім в Нью-Йорку — ВЛАШТОВУЄ —

31 грудня 1959, у власних залах

## ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ

Двохтомовий роман

## „СТРАХ”

Олена ЗВИЧАЙНОЇ

Відзеркало життя в підсвідомості України в роках тотального терору (1937—1938)

Том I — стор. 360 + 24 — 2.50 дол.

Том II — стор. 420 — 2.50 дол.

Замовляти:

„СВОБОДА”

P. O. Box 346 — JERSEY CITY 3, N. J.

## НЕСПОДІВАНКИ, МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА.

ДОВІРНИЙ, ХОЛОДНИЙ І ГАРЯЧИЙ БУФЕТ.

Музика — „А М О Р”.

ПОЧАТОК: год. 9:00 веч.



# УНРАДА, КОНСОЛІДАЦІЯ І СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ В ОЦІНЦІ ПРЕДСТАВНИКА ПУН

(Закінчення зі стор. 2)

го Конгресу Українців треба брати, і ПУН і ОУН бере до уваги політично-правний статус, в якому знаходиться перування більшість українців поза межами України у світовому світі, і її соціологічні процеси, які закономерно і неухильно відбуваються з ними, та, які, зв'язані з тим статусом і процесами, вимагають, потреби і можливості. У зв'язку з цим, щоб оминати формально-правні і життєво-практичні ускладнення, а зокрема з уваги на формування і нормування суспільного життя українців осілих і у громадянстві з їхніми обов'язками супроти держав їхнього осідку і нової Батьківщини — з одного боку, а з другого — з уваги на незалежне ведення визвольної політики, зокрема дипломатичної акції, і також незалежне керування ними, ми мусимо розмежувати суспільно-громадську діяльність і діяльність суто політичну, власне визвольно-політичну, в повному її вищепленому цього слова значенні. Це є в інтересі обох цих діяльностей. Якнебудь пов'язання, а зокрема організаційне пов'язання цих двох діяльностей, може ускладнити, гальмувати, а то й знівечити заходи і акції так одної, як і другої діяльності. Це знаємо з практики в часі другої світової війни. Ми не сміємо повторювати помилок.

Це далеко не означає, що суспільно-громадський організаційний їхній набуванням заперечується право інтересуватися чи втручатися в політику. Зовсім ні. Лише їхня політичність, силою обставин і їхнього статусу, обмежена допомогою в політиці чи дипломатичній акції, а не веденням і керуванням визвольною політикою чи дипломатичною акцією, які (керування і ведення) належить до суто політичних чинників, які мусять бути в тому веденні і керуванні зовсім незалежні і нічим не обмежені, чи супроти когось чи чогось зов'язані чи „пов'язані“.

Основне завдання Світового Конгресу Українців — розглянути і в загальному намітити шляхи, методи й засоби організування суспільно-громадського життя українців поза межами України у світовому світі, а зокрема збереження і плекання українських національних духово-культурних питоменостей о-сілої і утворюваної еміграції, чи іміграції.

Тим самим Світовий Конгресу Українців треба брати, і ПУН і ОУН бере до уваги політично-правний статус, в якому знаходиться перування більшість українців поза межами України у світовому світі, і її соціологічні процеси, які закономерно і неухильно відбуваються з ними, та, які, зв'язані з тим статусом і процесами, вимагають, потреби і можливості. У зв'язку з цим, щоб оминати формально-правні і життєво-практичні ускладнення, а зокрема з уваги на формування і нормування суспільного життя українців осілих і у громадянстві з їхніми обов'язками супроти держав їхнього осідку і нової Батьківщини — з одного боку, а з другого — з уваги на незалежне ведення визвольної політики, зокрема дипломатичної акції, і також незалежне керування ними, ми мусимо розмежувати суспільно-громадську діяльність і діяльність суто політичну, власне визвольно-політичну, в повному її вищепленому цього слова значенні. Це є в інтересі обох цих діяльностей. Якнебудь пов'язання, а зокрема організаційне пов'язання цих двох діяльностей, може ускладнити, гальмувати, а то й знівечити заходи і акції так одної, як і другої діяльності. Це знаємо з практики в часі другої світової війни. Ми не сміємо повторювати помилок.

Це далеко не означає, що суспільно-громадський організаційний їхній набуванням заперечується право інтересуватися чи втручатися в політику. Зовсім ні. Лише їхня політичність, силою обставин і їхнього статусу, обмежена допомогою в політиці чи дипломатичній акції, а не веденням і керуванням визвольною політикою чи дипломатичною акцією, які (керування і ведення) належить до суто політичних чинників, які мусять бути в тому веденні і керуванні зовсім незалежні і нічим не обмежені, чи супроти когось чи чогось зов'язані чи „пов'язані“.

Основне завдання Світового Конгресу Українців — розглянути і в загальному намітити шляхи, методи й засоби організування суспільно-громадського життя українців поза межами України у світовому світі, а зокрема збереження і плекання українських національних духово-культурних питоменостей о-сілої і утворюваної еміграції, чи іміграції.

Тим самим Світовий Конгресу Українців треба брати, і ПУН і ОУН бере до уваги політично-правний статус, в якому знаходиться перування більшість українців поза межами України у світовому світі, і її соціологічні процеси, які закономерно і неухильно відбуваються з ними, та, які, зв'язані з тим статусом і процесами, вимагають, потреби і можливості. У зв'язку з цим, щоб оминати формально-правні і життєво-практичні ускладнення, а зокрема з уваги на формування і нормування суспільного життя українців осілих і у громадянстві з їхніми обов'язками супроти держав їхнього осідку і нової Батьківщини — з одного боку, а з другого — з уваги на незалежне ведення визвольної політики, зокрема дипломатичної акції, і також незалежне керування ними, ми мусимо розмежувати суспільно-громадську діяльність і діяльність суто політичну, власне визвольно-політичну, в повному її вищепленому цього слова значенні. Це є в інтересі обох цих діяльностей. Якнебудь пов'язання, а зокрема організаційне пов'язання цих двох діяльностей, може ускладнити, гальмувати, а то й знівечити заходи і акції так одної, як і другої діяльності. Це знаємо з практики в часі другої світової війни. Ми не сміємо повторювати помилок.

Це далеко не означає, що суспільно-громадський організаційний їхній набуванням заперечується право інтересуватися чи втручатися в політику. Зовсім ні. Лише їхня політичність, силою обставин і їхнього статусу, обмежена допомогою в політиці чи дипломатичній акції, а не веденням і керуванням визвольною політикою чи дипломатичною акцією, які (керування і ведення) належить до суто політичних чинників, які мусять бути в тому веденні і керуванні зовсім незалежні і нічим не обмежені, чи супроти когось чи чогось зов'язані чи „пов'язані“.

Основне завдання Світового Конгресу Українців — розглянути і в загальному намітити шляхи, методи й засоби організування суспільно-громадського життя українців поза межами України у світовому світі, а зокрема збереження і плекання українських національних духово-культурних питоменостей о-сілої і утворюваної еміграції, чи іміграції.

## Ще два Народні Доми „Просвіти“ в Аргентині

Товариство „Просвіта“ в Аргентині, що має за собою 35 років існування та налічує понад двадцять філій, з яких більшість має власні доми, а ті, що дотепер їх не спромоглися набути, роблять всі можливі заходи, щоб це досягнути, бо це підсилює діяльність філій та дає змогу належно розвинути її діяльність.

До таких філій, що активно змагаються до набути власного дому, належить філія Т-ва „Просвіти“ в містечку Лавальє (провінція Буенос Айрес), де цюгорична активна Управа закупила відповідний дім, який тепер реставрується до потреб філії, після цього відбудеться його посвячення та відкриття.

Філія „Просвіти“ в містечку Ісідоро Касанова, одна з наймолодших філій також приступила до будови власної домівки, закуплюючи площу та будівельні матеріали. Для 4-го жовтня ц. р. заплановано будову цієї нової української твердині, яку по-благословив найстарший віком член філії, п. Григорій Борик такими словами: „Дай нам, Боже, в добрий час почати та скоро викінчити. Хай на цьому місці стане „Дім Просвіти“, як свідок нашої єдності, сили і культури“.

Слід зазначити, що до будови власної домівки приступилася також філія „Просвіти“ в містечку Саранді (передмістя Буенос Айреса), яка вже закупила відповідну площу, а тепер веде акцію придбання фондів, щоб запланувати будову тринадцятого з чотирьох Народного Дому „Просвіти“ в Аргентині. (Д.)

## Загальні Збори НАСУС-а в Лювені

15-го листопада українські студенти в Бельгії, організовані в Національний Союз Українських Студентів, відбули Річні Загальні Збори в приміщенні свого гуртожитку. В зборах взяли участь члени та гості. Присутні вибрали Президію в складі: Е. Гановський — голова, Ірина Лощенко, Г. Панчук — секретарі. Після ухвалення та письмових привітань, що зложили різні громадські організації, приступлено до звітів.

Уступлюючи голову, Олександр Кутяк, був відсутній, то місто голови Д. Коваль, в своєму звіті підкреслює, що, не зважаючи на мале число членів НАСУС-а, проведено працю в обставинах можливості. Треба не призабувати, що в Лювенському осередку містилися катини ГУСК, ОБНО-ВА та частина К. К. СУМ-у.

Інші члени Управи звітували з позитивних референтур. Дискусії порушили ряд питань, що стосуються дальшої праці та перспектив НАСУС-а.

## Д-р В. М. Стенлі знайшов віруси в людських пістряках

Шикаго. — Спеціаліст від вірусів в Каліфорнійському університеті проф. д-р Венделл М. Стенлі, який в 1946 році дістав був нагороду Нобелів в ділянці хемії промовляв на зборях Американського Т-ва для Завазанових Наук і твердив, що тканини людського організму, хворі на пістряк, мають численні невідомі досі віруси, що може бути доказом, що

## ПІД ЧАС 3-ДЕННИХ ВАКАЦІЙ ЗГІНУЛО 602 ОСОБИ

Шикаго. — Крайова Рада Безпеки повідомила, що під час трьохденних вакацій від 6-ї години вечора в четвер 24-го грудня до півночі з 27-го до 28-го грудня на шляхах ЗДА згинуло 488 осіб, з того найбільше в Каліфорнії — 35, а на другому місці стоїть Нью Йорк — 34. В пожежах згинуло 42 особи, а в інших нещасливих випадках — 72, так, що разом під час Різдва згинуло 602 особи. Рада Безпеки передбачала, що згине 530 осіб на самих тільки шляхах, бо 1952-го року під час трьохденних вакацій згинуло було на дорогах аж 523 особи.

## 3 Мазепинських Днів

(З діяльності Культурно-Артистичного Українського Молодечого Гуртка ім. Т. Шевченка в Монреалі)

На початку 1959-го року, присвяченого Гетьманові Мазепі Гурток (голова І. Семеник) виступив у французькому клубі „Акорд“, подавши в рефераті, декламаціях віршів (з В. Гюго по-французьки) і сольових співках інтернаціональній публіці відомості про Гетьмана. Тепер, (в грудні) Гурток був запрошений взяти участь у загальному святкуванні 250-річчя смерті Мазепи. Члени Гуртка виконали на Академії — „Бал в Батурині“ за ініціативи п-ні Н. Русової і під керівництвом поетеси Ю. Даргаган „Мазепи“.

Це була несподіванка для Монреальської публіки. Був поданий образ нашого трагічного і прекрасного минулого. Цей короткий образ характерів віддав ту епоху характерів „з кричи і шовків“, коли козачке лицарство, то козакувало на Січі, то в рідкі моменти одпочивало від війни бенкетувало у замках, але не раз просто з балу на звук сурми йшло у похід. У 16, 17 і 18 віці це була поезія бурхливого і романтичного життя. Юрій Даргаган у своїй поезії прекрасно накреслив той стиль і ту атмосферу часів Мазепи, а виконавці добре подали на сцені той образ з нашого славного минулого.

Зачалася інсценізація вступним словом Д. Трохняка. Д-р Ю. Русов представив публіці кожного з виконавців і пояснив, яких історичних осіб вони грають. Рецитатор продекламував вступ до поеми „Мазепи“ Даргаган. При останніх його словах почувся згук менуєту у виконавців славної пісні Д. Жук, яка по-містично аккомпаніювала до танців. Завіса відкрилася і дійсно на залу великої нагоди свої найширші похвали багатьох літ та вислови глибокої вдячності і синівської відданості.

І. Дерев'янка

Зачалася інсценізація вступним словом Д. Трохняка. Д-р Ю. Русов представив публіці кожного з виконавців і пояснив, яких історичних осіб вони грають. Рецитатор продекламував вступ до поеми „Мазепи“ Даргаган. При останніх його словах почувся згук менуєту у виконавців славної пісні Д. Жук, яка по-містично аккомпаніювала до танців. Завіса відкрилася і дійсно на залу великої нагоди свої найширші похвали багатьох літ та вислови глибокої вдячності і синівської відданості.

І. Дерев'янка

Зачалася інсценізація вступним словом Д. Трохняка. Д-р Ю. Русов представив публіці кожного з виконавців і пояснив, яких історичних осіб вони грають. Рецитатор продекламував вступ до поеми „Мазепи“ Даргаган. При останніх його словах почувся згук менуєту у виконавців славної пісні Д. Жук, яка по-містично аккомпаніювала до танців. Завіса відкрилася і дійсно на залу великої нагоди свої найширші похвали багатьох літ та вислови глибокої вдячності і синівської відданості.

І. Дерев'янка

Зачалася інсценізація вступним словом Д. Трохняка. Д-р Ю. Русов представив публіці кожного з виконавців і пояснив, яких історичних осіб вони грають. Рецитатор продекламував вступ до поеми „Мазепи“ Даргаган. При останніх його словах почувся згук менуєту у виконавців славної пісні Д. Жук, яка по-містично аккомпаніювала до танців. Завіса відкрилася і дійсно на залу великої нагоди свої найширші похвали багатьох літ та вислови глибокої вдячності і синівської відданості.

І. Дерев'янка

Зачалася інсценізація вступним словом Д. Трохняка. Д-р Ю. Русов представив публіці кожного з виконавців і пояснив, яких історичних осіб вони грають. Рецитатор продекламував вступ до поеми „Мазепи“ Даргаган. При останніх його словах почувся згук менуєту у виконавців славної пісні Д. Жук, яка по-містично аккомпаніювала до танців. Завіса відкрилася і дійсно на залу великої нагоди свої найширші похвали багатьох літ та вислови глибокої вдячності і синівської відданості.

І. Дерев'янка

Зачалася інсценізація вступним словом Д. Трохняка. Д-р Ю. Русов представив публіці кожного з виконавців і пояснив, яких історичних осіб вони грають. Рецитатор продекламував вступ до поеми „Мазепи“ Даргаган. При останніх його словах почувся згук менуєту у виконавців славної пісні Д. Жук, яка по-містично аккомпаніювала до танців. Завіса відкрилася і дійсно на залу великої нагоди свої найширші похвали багатьох літ та вислови глибокої вдячності і синівської відданості.

## ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

**ДЖАНСОН СІТІ, Н. Н.** — Т-во „Запорожська Січ“, Відд. 21, повідомляє всіх членів і членкинь, місцевих і позаміських, що Загальні Річні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 року, в год. 2-ї п. пол. в Українському Меморіальному Осередку св. І. Христелія, Управа буде владчати всім тим членам, які своєю присутністю виконають свій членський обов'язок. На порядку Зборів: звіт вибору нової Управи на 1960 р. та інші справи. — І. Варнич, секр.

**БІЗНЕС**  
48 E. 7th St.  
New York City  
Tel. AT 3-3555  
РІЗДВІНІ КОЛІДЖ на Лонг Ісленд (14 колідж) — Платіти — за \$4.95

**РОЗШУК**  
Пані НУСЯ БАРАН-МАВБУТНІК, Станіславів, Родина справа. Писати на адресу: Low ROMANIV 151 Gorevale Avenue Toronto, Ont. Canada

**КЛІВЛЕНД, Огайо.** — 240-й Відд. ім. С. Конювського повідомляє усіх своїх членів, що Річні Загальні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 р., в год. 2-ї п. пол., в залі УНДому при Вест 14-й вул. З уваги на важливі організаційні справи та 10-літнього Юліана Відд. просять усіх членів обов'язково прийти. На випадок, коли б більшість членів не явилася на час Зборів відбулися б одна година пізніше, без огляду на число присутніх. — Упр.

**БІРДЖОРТ, Па.** — Б-во св. ап. Петра і Павла, Відд. 383 повідомляє своїх членів, що Річні Збори відбулися в неділю, 10-го січня 1960 р., в год. 1-ї п. пол., в паравільній залі під ч. 494 Ford St. Управа запрошує всіх членів на Збори, щоб вислухати звіт з діяльності Управи за 1959 рік. — М. Вукотич, предс.; Ю. Кушир, касир; І. Грозинський, секр.

**ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.** — Управа Б-ва св. Володимира, Відд. 286, повідомляє, що Річні Збори відбулися в неділю, 10-го січня 1960 р., в УНДомі при Окленд і Філіт вул., в год. 3-ї п. пол. На порядку: вибір Управи на 1960 рік. — В. Чехак, секр.

**ЮТІКА, Н. Н.** — Повідомляється всіх членів Відд. 484 ім. Т. Шевченка, що Річні Збори відбулися в суботу, 2-го січня 1960 р., в год. 7-ї п. веч., в приміщенні церковної залі при 1108 Стрейт вул. Запрошуються Шановних Членів прийти точно на означений час, щоб мати змогу вислухати звіт Управи та Контрольної Комісії, а після вибрати нову Управу на 1960 р. — В. Запаранок, секр.

**ШІКАГО, Іл.** — Платовий Відд. 472, повідомляє всіх членів, що Річні Загальні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 р., в год. 10-ї п. ранку, в Платовій Доміні при вул. Шікаго Еве. І. Левіт. На порядку: звіт Проводу і Контрольної Комісії, вибір нового Проводу на 1960 рік і інші важливі справи. Простіться всі члени, які будуть на час, а члени, які залігають з відкладами — вирішати свої заклади. — д-р Р. Крук, предс.; С. Кочія, секр.

**WILKES-BARRE, Па.** — Управа Т-ва св. Івана, Відд. 223, подає до відома, що Річні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 р., по другій Службі Божій, в церковній залі. На порядку: звіт Управи та вибір нової Управи на 1960 р. Простіться про численну участь. — Упр.

**ВІДПОВІДЬ НА ЗАПИТАННЯ**  
Відд. 472, повідомляє всіх членів, що Річні Загальні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 р., в год. 10-ї п. ранку, в Платовій Доміні при вул. Шікаго Еве. І. Левіт. На порядку: звіт Проводу і Контрольної Комісії, вибір нового Проводу на 1960 рік і інші важливі справи. Простіться всі члени, які будуть на час, а члени, які залігають з відкладами — вирішати свої заклади. — д-р Р. Крук, предс.; С. Кочія, секр.

**ВІДПОВІДЬ НА ЗАПИТАННЯ**  
Відд. 472, повідомляє всіх членів, що Річні Загальні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 р., в год. 10-ї п. ранку, в Платовій Доміні при вул. Шікаго Еве. І. Левіт. На порядку: звіт Проводу і Контрольної Комісії, вибір нового Проводу на 1960 рік і інші важливі справи. Простіться всі члени, які будуть на час, а члени, які залігають з відкладами — вирішати свої заклади. — д-р Р. Крук, предс.; С. Кочія, секр.

**ВІДПОВІДЬ НА ЗАПИТАННЯ**  
Відд. 472, повідомляє всіх членів, що Річні Загальні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 р., в год. 10-ї п. ранку, в Платовій Доміні при вул. Шікаго Еве. І. Левіт. На порядку: звіт Проводу і Контрольної Комісії, вибір нового Проводу на 1960 рік і інші важливі справи. Простіться всі члени, які будуть на час, а члени, які залігають з відкладами — вирішати свої заклади. — д-р Р. Крук, предс.; С. Кочія, секр.

**ВІДПОВІДЬ НА ЗАПИТАННЯ**  
Відд. 472, повідомляє всіх членів, що Річні Загальні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 р., в год. 10-ї п. ранку, в Платовій Доміні при вул. Шікаго Еве. І. Левіт. На порядку: звіт Проводу і Контрольної Комісії, вибір нового Проводу на 1960 рік і інші важливі справи. Простіться всі члени, які будуть на час, а члени, які залігають з відкладами — вирішати свої заклади. — д-р Р. Крук, предс.; С. Кочія, секр.

**ВІДПОВІДЬ НА ЗАПИТАННЯ**  
Відд. 472, повідомляє всіх членів, що Річні Загальні Збори відбулися в неділю, 3-го січня 1960 р., в год. 10-ї п. ранку, в Платовій Доміні при вул. Шікаго Еве. І. Левіт. На порядку: звіт Проводу і Контрольної Комісії, вибір нового Проводу на 1960 рік і інші важливі справи. Простіться всі члени, які будуть на час, а члени, які залігають з відкладами — вирішати свої заклади. — д-р Р. Крук, предс.; С. Кочія, секр.

**НОВИНА! НОВИНА!**  
**ДАРІЯ ЯРОСЛАВСЬКА**  
**„ІІ НЬЮ ЙОРК“**  
ПОВІСТЬ ІЗ СУЧАСНОГО ЖИТТЯ.  
Молода дівчина здобуває своє життя у нових обставинах.  
Ціна — \$2.00  
Замовляти і гроші чеками або поштовими переказами, слати на адресу:  
**„Svoboda“**  
P. O. Box 346 — Jersey City 3, N. J.

**Увага! ШІКАГО і ОКОЛИЦЯ! Увага!**  
**НА КУПІВЛЮ ДАРУНКІВ І ІНШИХ АРТИКУЛІВ.**  
**ЗАПІДЬТЕ ЩЕ ПЕРЕД СВЯТАМИ ДО КООПЕРАТИВНІ**  
**УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ**  
що має на складі все  
ВІД: книжки і ЕНЦИКЛОПЕДИ УКРАЇНОЗНАВСТВА, КЕРАМІКИ І ПОРЦЕЛЯНИ, ІГРАШОК, РІЗЬБИ, НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА, ШКІЛЬНИХ ПРИБОРІВ.  
ДО: Святочних і поштових карток, машин до писання, коралів, бурштину, ниток і предметів „дифт шан“. — Вислано поштою на замовлення, і гарантуємо опакування. —  
Пишіть і жадайте цінників і каталогів на адресу:  
**Ukrainian Book Store**  
2315 W. CHICAGO AVENUE — CHICAGO, ILL.  
Phone: AR-milage 6-6373

## Приймається ОГОЛОШЕННЯ Святочних Побанань у „Свободі“

Адміністрація „СВОБОДИ“ повідомляє, що йдучи на зустріч загальним побананням, вона й в цьому році призначить окремі шпальти збільшеного різдвяного числа як оголошення традиційних святочних привітів і побанань. Ціна оголошень:

1 палів через 1 шпальту	\$ 2.25
1 палів через 2 шпальти	4.25
2 палів через 2 шпальти	8.50
3 палів через 2 шпальти	12.75
4 палів через 2 шпальти	17.00
5 палів через 2 шпальти	21.00
6 палів через 2 шпальти	25.00

Треба сподіватися, що загальне громадянства використає цю нагоду, щоб передати свої традиційні побанання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям і знайомим навіть в надальших закутках світу, куди навіряд чи звичайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святочного числа надають таким побананням окремої вартості і значення.

Зголошення святочних побанань, разом з грошовою оплатою, можна надсилати — найпізніше до 31-го ГРУДНЯ 1959 р.

ТАРЗАН, ч. 4.383. Дух повільно встав.

„THE LAST SACRIFICIAL CEREMONY WAS IN FULL PROGRESS. RELATED MOU. MY PEOPLE WERE AT THE CLIFFS EDGE, KRAKA'S OFFERING WAS READY.“

були на краю кручі; жертва для Краки була готова...

Аж нагло виникло порушення внизу. Вода завмузала, і появилася рука...

Негайно з озера виринула постать і вибігла на скелю. Ми всі скам'яніли.

„WHEN SUDDENLY THERE WAS A DISTURBANCE BELOW. THE WATERS SWIRLED AND AN ARM APPEARED.“

„ABRUPTLY A GHOSTLIKE FIGURE ROSE FROM THE LAKE AND CLIMBED ONTO A ROCK! WE WERE PETRIFIED!“ 12 491